

# E DIN EN 16482:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

**Gießereiwesen - Gusseisen-Strangguss; Deutsche und Englische Fassung prEN 16482:2022**

**Founding - Continuous cast iron bars; German and English version prEN 16482:2022**

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	8
4 Bezeichnung.....	9
5 Bestellangaben.....	10
6 Herstellung.....	10
7 Anforderungen .....	10
7.1 Kennzeichnende Eigenschaften .....	10
7.2 Eigenschaften bei Zugbeanspruchung.....	10
7.2.1 Allgemeines .....	10
7.2.2 Aus den Stangen entnommene durch mechanische Bearbeitung hergestellte Proben.....	11
7.3 Härte.....	14
7.4 Kerbschlagbiegeversuch.....	14
7.5 Graphitstruktur .....	15
7.5.1 Gusseisen mit Lamellengraphit .....	15
7.5.2 Gusseisen mit Kugelgraphit .....	16
7.6 Grundgefüge (Matrix) .....	16
7.7 Geradheit.....	16
7.8 Ultraschallprüfung.....	17
8 Probenahme.....	17
8.1 Allgemeines.....	17
8.2 Aus der Stange entnommene Probestücke .....	17
9 Prüfverfahren.....	18
9.1 Zugversuch .....	18
9.1.1 Allgemeines .....	18
9.1.2 Zugversuch für Gusseisen mit Lamellengraphit.....	18
9.1.3 Zugversuch für Gusseisen mit Kugelgraphit.....	19
9.2 Härteprüfung .....	20
9.3 Untersuchung der Graphitausbildung und des Grundgefüges (Matrix) .....	21
9.4 Bestimmung der Geradheit.....	21
10 Wiederholungsprüfungen .....	21
10.1 Notwendigkeit für Wiederholungsprüfungen.....	21
10.2 Gültigkeit der Prüfung .....	21
10.3 Nichtübereinstimmende Prüfergebnisse .....	22
10.4 Wärmebehandlung von Probestücken und Stangen.....	22
11 Prüfbescheinigung.....	22
Anhang A (informativ) Richtwerte für die Härte von Stangen aus Gusseisen mit Kugelgraphit .....	23

<b>Anhang B (informativ) Maßzugaben für Strangguss .....</b>	<b>24</b>
<b>B.1 Rohguss- und Bearbeitungszugaben.....</b>	<b>24</b>
<b>Anhang C (normativ) Lage von Probestücken, die aus einer Stange entnommen wurden .....</b>	<b>26</b>
<b>Anhang D (informativ) Zusätzliche Angaben zu mechanischen und physikalischen Eigenschaften von Gusseisen mit Kugelgraphit .....</b>	<b>28</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>32</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Maße der Proben aus Gusseisen mit Lamellengraphit für den Zugversuch .....</b>	<b>18</b>
<b>Bild 2 — Maße der Proben aus Gusseisen mit Kugelgraphit für den Zugversuch .....</b>	<b>20</b>
<b>Bild 3 — Abweichung von der Geradheit .....</b>	<b>21</b>
<b>Bild C.1 — Kreisförmige Stangen.....</b>	<b>26</b>
<b>Bild C.2 — Quadratische Stangen.....</b>	<b>26</b>
<b>Bild C.3 — Rechteckige Stangen <math>B &gt; H</math> .....</b>	<b>26</b>
<b>Bild C.4 — Halbkreisförmige Stangen .....</b>	<b>27</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Mechanische Eigenschaften von Strangguss aus Gusseisen mit Lamellengraphit .....</b>	<b>11</b>
<b>Tabelle 2 — Mechanische Eigenschaften von Strangguss aus Gusseisen mit Kugelgraphit .....</b>	<b>12</b>
<b>Tabelle 3 — Brinellhärte von Strangguss aus Gusseisen mit Lamellengraphit.....</b>	<b>14</b>
<b>Tabelle 4 — Mindestwerte für die Schlagenergie, gemessen an Proben mit V-Kerb, die aus Probestücken durch Bearbeitung hergestellt wurden, für ferritische Sorten der ferritischen bis perlitischen Gruppe .....</b>	<b>15</b>
<b>Tabelle 5 — Geradheit von Stangen aus Strangguss.....</b>	<b>16</b>
<b>Tabelle 6 — Maße der Proben aus Gusseisen mit Lamellengraphit für den Zugversuch.....</b>	<b>19</b>
<b>Tabelle 7 — Maße der Proben aus Gusseisen mit Kugelgraphit für den Zugversuch.....</b>	<b>20</b>
<b>Tabelle A.1 — Richtwerte für die Brinellhärte.....</b>	<b>23</b>
<b>Tabelle B.1 — Rohgusszugaben für Gusseisen-Strangguss .....</b>	<b>24</b>
<b>Tabelle B.2 — Bearbeitungszugaben für Gusseisen-Strangguss .....</b>	<b>25</b>
<b>Tabelle D.1 — Richtwerte für mechanische und physikalische Eigenschaften von Gusseisen mit Kugelgraphit<sup>a</sup> .....</b>	<b>29</b>
<b>Tabelle D.2 — Beispiele mechanischer Eigenschaften, die an Gusseisen-Strangguss mit einem Durchmesser von 160 mm gemessen wurden [11] .....</b>	<b>31</b>